

五指山黎苗童声合唱团首次走出国门放歌 大山里的孩子献唱中法建交60周年

本报五指山5月6日电（记者谢凯 特约记者钟丽）5月3日至8日，由五指山黎苗童声合唱团、黎族苗族文艺工作者30人组成的五指山市中法文化交流代表团赴法国巴黎开展文化交流活动，这也是成立近2年的五指山黎苗童声合唱团首次出国演出。

“我有一个愿望，要去全世界歌唱，给我一双翅膀，我想带着和平鸽，飞到小王子美丽的故乡。”法国当地时间5月4日下午，一场中法青少年音乐交流会在巴黎13

区剧场举行，18名黎苗童声合唱团的孩子们身着印有民族图腾的现代民族服饰，从观众席走到舞台中央，用法语和中文演唱专门为法国儿童创作的《把五指山唱给法兰西》原创歌曲。

参加演出的18名孩子全部来自五指山市水满乡大山深处，黎族苗族占比100%，年龄最大的12岁，最小的仅7岁。这群黎族苗族孩子们都是第一次出国，首登国门之外的舞台，却都不怯场。

10岁的王燕琳是合唱团的一名成员，4日演出当天，她站在第二排最左边的位置，动作自然得体。表演结束后，她向记者坦言：“今天台下观众有些多，有一点紧张，紧张的时候我会心里默念，这是我自己总结的经验，能让我镇定下来，顺利完成表演。”

“我们这回在国外演出要唱7首歌曲，其中有两首是用法语演唱。”合唱团指导教师、作曲家刘昱介绍，对合唱团来说，这是一个很有意义的场面，因为他们代表海南来展示

民族文化。

据悉，当地时间5月8日，五指山市中法文化交流代表团一行还将参加中法建交60周年人文交流活动、中法美食嘉年华等多项活动，并和巴黎宝丽声童声合唱团共唱多首中法两国歌曲，庆祝中法建交60周年。

2022年8月，五指山黎苗童声合唱团成立，近两年来，创作了《我家家乡五指山》等6首原创歌曲，并在博鳌亚洲论坛2023年年会期间演出。

“合唱团带给这些孩子的变化太大了，开始时欠缺表达、怯场怕生，合唱学习让他们举止大方、乐于表达，这种经历对他们都会有积极影响。”刘昱说，对大山里的孩子们而言，走出国门除了开阔眼界，合唱会让他们在内心建立起一种自信。

出发前，王燕琳跟记者说，她最喜欢的歌曲是旋律优美的《久久不见久久见》，这次到法国会唱这首歌，“我觉得可以让这首从五指山来的歌看到不一样的我们”。

特写

他们，把五指山唱给法兰西

■ 本报记者 刘晓慧

“Si j'allais en Chine, Et le temps d'une nuit caline, Sur l'Himalaya (如果我去中国，等到万家灯火，攀登喜马拉雅)……”法国当地时间5月6日上午，“璀璨甲子·中法情缘”——庆祝中法建交60周年人文交流活动在法国巴黎举办，五指山黎苗童声合唱团和巴黎宝丽声童声合唱团同台演唱，甜美的童声叙说着中法两国的深厚友谊，在塞纳河畔悠然回荡。

头戴银饰和帽子，身穿黎锦和苗绣，五指山的孩子们盛装打扮，穿上了最具民族特色的服装。一同站在台上的法国孩子们，白衬衫、黑外套，再系上红丝带，尽显优雅风范。舞台上，黎苗图腾与法式气质交相辉映。

两地小朋友同台，先是共同演唱了法语歌曲《如果我去中国》，用歌声诠释“美美与共，天下大同”，表达法国小朋友们心中对中国的友好向往。

为了迎接这一天，五指山的孩子们练习这首法语歌已有小半年。“我已经把这首法语歌唱得很熟了，我觉得法语很好听！”7岁的杨雅思是队伍中年龄最小的孩子，上台合唱时，站在舞台中间的她毫不怯场。

《如果我去中国》之后，紧接着是另一首与之相对应的歌曲《把五指山唱给法兰西》。

“Bonjour Paris, Bonjour France, 雪山下的炉火，与雨林里的阳光，同样的耀眼明亮……”《把五指山唱给法兰西》是受《如果我去中国》启发创作而成。这首歌的词曲作者，海南省管弦乐学会会长、五指山黎苗童声合唱团团长刘昱介绍，这首歌寄予了孩子们对两国人民友好交往的一种愿望，希望中法的关系越来越好。

在舞台上的7分钟，眼神、镜头都聚焦在30多名孩子的身上。站在队伍第二排的王琦有些紧张，10岁的她从没出过这么远的门，也很少离开爸爸妈妈，紧张得有些颤抖的她，听到熟悉的旋律响起，再看着身边的好朋友，马上就调节好了情绪，眼神一下自信了起来。她说：“我想用最洪亮的歌声把我的家乡，唱给法国的朋友听。”

“波尔多的精酿和五指山的茶汤，是彼此欣赏的香！”最后一句歌词收尾，全场响起热烈的掌声。

“我认为音乐可以在中法文化交流中发挥重要作用，它让我们能够分享，让我们了解我们的文化差异，同时尊重我们每个国家的丰富性。”巴黎宝丽声童声合唱团团长伊丽莎白认为，让孩子们通过音乐的桥梁亲自去探索一个陌生的国家，有助于他们的成长并建立自己的理解。

“孩子们的歌声非常动听，我听了很想去五指山、去海南、去中国看一看！”法国观众Gwendoline Scotto说。

（本报海口5月6日讯）



五指山黎苗童声合唱团的孩子们在练习歌曲。本报记者 李天平 摄

当地时间五月五日，五指山黎苗童声合唱团在卢浮宫前合唱。五指山市中法文化交流代表团供图。

这群五指山孩子，何以登上巴黎舞台？

■ 谢凯

海客谈

“我有一个愿望，要去全世界歌唱，给我一双翅膀，我想带着和平鸽，飞到小王子美丽的故乡。”甜美的童声，在法国巴黎塞纳河畔回荡。5月3日，为献礼中法建交60周年，五指山市中法文化交流代表团携五指山黎苗童声合唱团、黎族苗族文艺工作者赴法国巴黎开展中法文化交流活动，以音乐为切口，弘扬海南黎族苗族传统文化，用歌声传递中法友谊。

这群平均年龄约10岁的孩子，为何能到如此重要的国际性舞台表演？他们的表演，又将给这场国际性的文化交流活动带来什么？

A 为何是他们？歌声与舞蹈的故乡，培养出独具特色的童声合唱团

法国巴黎当地时间5月4日下午，巴黎13区剧场，一场中法青少年音乐交流会正在举行。18名黎族苗族孩子穿着改良过的民族服饰，从观众席走到舞台中央，用法语演唱起了专门为法国儿童创作的《把五指山唱给法兰西》这首歌。

参加演出的18名孩子全部来自五指山市水满乡。他们平均年龄约为10岁，年龄最大的12岁，最小的仅7岁。

纯真质朴的童声感染着在场观众，他们以热烈的掌声欢迎这群异国的孩子。一个偏远的少数民族山区，为何会有这样一个独具特色的童声合唱团？

海南中部山区民歌尤为盛行。生活在水满乡的乡亲们，平常就处处有歌声与舞蹈。著名民歌《久久不见久久见》就出自这里。

2022年8月，在省级、市级多单位扶持下，五指山黎苗童声合唱团成立。合

唱团常设水满乡中心学校。已在海南合唱界小有名气的刘昱被邀请到水满乡教孩子们唱歌，与他一同前来的还有另一名专业的声乐指导老师杨纯。

由于合唱团不占用正常教学课程时间，主要利用下午课余时间及周末进行常态化训练，培养孩子们掌握识谱、声部对位、演唱音色等音乐基本功。在老师们的耐心指导和专业培训下，这群山里

的孩子唱歌越来越好。

合唱团还把古典的合唱形式与现代化的音乐编曲技术结合，再辅以黎苗文化的元素、孩子们童真稚嫩的脸庞和较强的综合歌唱能力，使合唱团受到越来越多的社会关注。

如今，这个乡里走出来的合唱团，首次登上了中法文化交流活动这个国际性舞台。

B 因何受邀请？一首歌把他们推上了国际舞台

童声合唱团很多，为何是这群五指山的孩子受到邀请去法国？这就要从一首歌谈起。

“我们这次演出要唱7首歌曲，其中有两首是用法语演唱。”刘昱介绍，这对孩子们的记忆力、理解力等都是一次考验。

其中，演唱原创歌曲《把五指山唱给法兰西》是合唱团这次法国之行的重头戏，词曲作者刘昱介绍，他是受法语歌曲《如果我去中国》启发而创作的，这首法语歌在去年法国总统马克龙访华后迅速成为热门歌曲。

2023年8月，看到这首歌在中国广泛传播后，刘昱在训练中听到了孩子们想去的愿望，“想着我们能不能让中国的孩子也用一首歌隔空回应法国孩子，歌曲《把五指山唱给法兰西》就从这个时候开始创作。”

刘昱介绍，《把五指山唱给法兰西》把五指山少数民族文化特色和法国元素结合起来，既有海南黎族苗族民歌风格，又融入了法国元素，寄予中国孩子对中法两国友谊长存的美好愿望。去年12月底，经过多次修改，这首歌最终定版录制。2024年1月，在中法建交60周年纪念

日前夕，五指山黎苗童声合唱团盛装演唱录制MV《把五指山唱给法兰西》，被外交部新闻发言人华春莹在社交媒体平台上用法语推荐和点赞；1月25日，这首歌在中国国家大剧院举行的中法建交60周年招待会上播出；26日中央广播电视总台CGTN法语频道全网推送该MV，人民日报侠客岛微信公众号转发，自此得到社会关注，合唱团也开始“火”了起来。

今年3月，巴黎举办的庆祝中法建交60周年的重要活动——“你好！中国 阳光海南”海南旅游推介会上也现场播放

了孩子们合唱的视频MV。

法国巴黎法中友好协会副主席利亚齐德·本哈来说：“孩子们唱的大山，是象征中法两度文化相望的山。这是两种文化通过儿童的视角在互相了解，让我们深受感动。”

今年4月，中央广播电视总台正式向五指山市发出邀约，邀请合唱团于5月初赴法参加系列中法建交60周年活动，并与《如果我去中国》的原唱巴黎宝丽声童声合唱团同台献艺，共同庆祝中法建交60周年。

C 带来了什么？找到文化交融的共鸣，续唱中法“知音”情缘

文化艺术是无国界的，不同文明之间的文化可以相互吸引、交融互鉴。

这次到法国，18名孩子还会参加中央广播电视总台中法建交60周年人文交流活动，和巴黎宝丽声童声合唱团等多名法国孩子们一同开展合唱训练和同台献艺、共跳舞蹈等活动，在巴黎这座城市浪漫的氛围中，以音乐等艺术形式，找到东西方文明交融的共鸣，续唱中法“知音”情缘。

当地时间5月5日，在五指山黎苗童声合唱团18名孩子与巴黎宝丽声童声合唱团首次见面并进行合唱训练过程中，在场法国小朋友情绪高涨。

宝丽声童声合唱团成员Ferrari angelina说道：“中国小朋友跨国来与我们合唱是一件非常奇妙的事情，我们特别幸运，希望中法两国的友谊能继续保持下去。”

宝丽声童声合唱团团长特里戈·伊丽莎白表示，能在万里之遥的法国见到中国的小伙伴非常惊喜，这能加深我们相互了解，两国小伙伴一起庆祝中法建交60周

年，是一个值得铭记的时刻。

合唱表演带给孩子们的，更是脱胎换骨般的变化，也让世界看到了中国乡村孩子的精神面貌。

合唱团带队老师、水满乡中心学校教师陈慧从合唱团成立起就一直陪伴着这些孩子，见证他们蜕变的过程。

“孩子们下午放学后，都在家主动练习。”陈慧告诉记者，合唱团从3月中下旬开始正式训练，一个多月的时间里，孩子们每周都要进行5个多小时的练习，每一位孩子都很投入，非常珍惜这次出国演出的机会。

王燕琳在水满乡中心学校读四年级，她从三年级第一学期开始就主动申请加入这个合唱团学习音乐，在此之前，她几乎没有任何音乐基础，不只是她，合唱团的多数成员也是如此。

“我就是喜欢唱歌，也想唱歌。”面对采访，王燕琳的言语间还藏着山里孩子的腼腆。“从没有音乐基础、欠缺表达能力、怯

场怕生的孩子变成举止大方、乐于表达的积极向上的学生，这种学习经历对他们都会有积极的影响。”刘昱说，合唱音乐的影响对于大山里的孩子们而言，是可塑造他们未来的一切可能性，除了开阔眼界外，也让他们真正在内心建立起一种自信。

5月3日下午出发时，王燕琳跟记者说，她最喜欢的歌曲是旋律优美的《久久不见久久见》，这次去法国会和其他小伙伴一起唱这首歌，“让他们从这首来自五指山的歌中看到不一样的我们”。

孩子们带去法国的不只有歌声，还有一系列精心准备的海南礼物。在启程前，合唱团的成员们大包小包装着大熊猫玩偶、海南鹿鹿徽章、海南长臂猿背包，他们将把这些来自中国的特色小礼物赠给法国的小朋友，让它们成为见证中法友谊的珍贵回忆。

《如果我去中国》与《把五指山唱给法兰西》的隔空呼应，这群从大山里走出来的中法文化小使者的故事，让我们看

到文化交流的力量，也看到一个不一样的海南。

“久久不见久久见，久久见过还想见。”奔向中法友好的下一个甲子，还会有更多像五指山黎苗童声合唱团一样的未来力量接续前行。



扫码发现
更多深度好文